

188209-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' l-inġinerija tad-disinn – Aufwertung des denkmalgeschützten Kulturzentrums Pumpwerk in Wilhelmshaven, sowie Rück- und Neubau eines anliegenden Anbaus an der Anschrift Banter Deich 1 - 3, 26382 Wilhelmshaven

OJ S 54/2026 18/03/2026

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla
Servizzi**

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Email: zentrale.vergabestelle@wilhelmshaven.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Aufwertung des denkmalgeschützten Kulturzentrums Pumpwerk in Wilhelmshaven, sowie Rück- und Neubau eines anliegenden Anbaus an der Anschrift Banter Deich 1 - 3, 26382 Wilhelmshaven

Deskrizzjoni: Tragwerksplanung LPH 1 – 6 nach § 51 HOAI 2021; Es sollen zunächst nur die Leistungsphasen (LPH) 1 bis 3 (1. Stufe), zu einem späteren Zeitpunkt die LPH 4 bis 6 (2. Stufe) beauftragt werden (Stufenvertrag).

Identifikatur tal-proċedura: 85bdbd2d-6e2d-467e-8e8e-266ed9d9b67d

Tip ta' proċedura: Innegożjta bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71320000 Servizi ta' l-inġinerija tad-disinn

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Banter Deich 1 - 3

Belt: Wilhelmshaven

Kodiċi postali: 26382

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 80 000,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Tragwerksplanung als Stufenvertrag gemäß § 51 HOAI, LPH 1 – 3 (Stufe 1) und LPH 4 – 6 (Stufe 2).

Deskrizzjoni: Nach Durchführung eines hochbaulich-freiraumplanerischen Realisierungswettbewerb mit hochbaulichem Ideenteil, wird der Realisierungsteil umgesetzt. Der Realisierungsteil beinhaltet den Rück- und Neubau eines Anbaus und Aufwertung des Kulturzentrums Pumpwerk. Bei dem Rückbau des anliegenden Anbaus, handelt es sich um einen Massivbau. Der neue Erweiterungsbau des Pumpwerks zeichnet sich durch eine nachhaltige Holzbauweise aus, die eine Konstruktion aus Dachsparren, Holzstützen, massiven Holzdecken und gedämmten Holzwänden umfasst. Die Fassade, bestehend aus einer Pfosten-Riegel-Konstruktion mit vorgehängten, vorvergrauten Holzlamellen in unterschiedlichen Dichtegraden, bietet Sicht- und Sonnenschutz und lässt unterschiedliche Ein- und Ausblicke zu. Gegenstand der Ausschreibung sind Planungsleistungen der Leistungsphasen (LPH) 1 bis 6 nach § 51 HOAI für die Baumaßnahme Aufwertung des denkmalgeschützten Kulturzentrums Pumpwerk in Wilhelmshaven, sowie Rück- und Neubau eines anliegenden Anbaus an der Anschrift Banter Deich 1 - 3, 26382 Wilhelmshaven.

Identifikatur intern: LOT-0001 26-016

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71320000 Servizi ta' l-inginerija tad-disinn

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Banter Deich 1 - 3

Belt: Wilhelmshaven

Kodiċi postali: 26382

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 22/06/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2027

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 80 000,00 EUR

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): le

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Akkwist strategiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

Ix-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: 1) Teilnahmeantrag Mindestkriterien - Durchschnittlicher Mindest-Jahresumsatz von 600.000,00 € - Berufshaftpflichtversicherung - Nachweis von drei Referenzen - Nachweis der Qualifikation Bewertungs-Kriterien - Jahresumsatz als Durchschnittswert -

Referenzleistungen - Honorarzone, vertragliche Leistung, Bauvolumen 2) Angebot

Bewertungskriterien Besetzung Projektteam 30,00 %, Berufserfahrung Projektleiter 30,00 %, Preis 40,00 %

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 02/04/2026 09:15:00 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E57813252>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 13/04/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E57813252>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 07/04/2026 09:15:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Nachforderung von Unterlagen wird über die Bieterkommunikation oder elektronisch per Mail kommuniziert.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciżazzjoni: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Numru tar-registrazzjoni: Berichtseinheit-ID 00006529

Indirizz postali: Rathausplatz 1

Belt: Wilhelmshaven

Kodiċi postali: 26382

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: zentrale.vergabestelle@wilhelmshaven.de

Telefown: +494421161107

Indirizz tal-internet: <https://www.wilhelmshaven.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciżazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Numru tar-registrazzjoni: t:04131153308

Indirizz postali: Auf der Hude 2

Belt: Lüneburg

Kodiċi postali: 21339

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Vergabekammer

Email: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefown: +49 4131151334

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

bfa50ced-ca8a-46ca-9d56-48ce69517cd9-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Korrezzjoni tax-xerrej

Deskrizzjoni

:

Im Teilnahmeantrag (TA) wurde das Kriterium "durchschnittlicher Mindest-Jahresumsatz" auf 300.000,00 € herabgesetzt (Pkt. 6.1 des TA). Die Staffelung für die Vergabe von Zusatzpunkten (Bewertungs-Kriterien Pkt. 6.2) wurde ebenfalls geändert bzw. herabgesetzt. Der durchschnittliche Jahresumsatz soll nun wie folgt bewertet werden: durchschnittlicher Jahresumsatz mindestens 350.000,00 € / Jahr: 1 Punkt durchschnittlicher Jahresumsatz mindestens 400.000,00 € / Jahr: 2 Punkte durchschnittlicher Jahresumsatz mindestens 450.000,00 € / Jahr: 3 Punkte durchschnittlicher Jahresumsatz mindestens 500.000,00 € / Jahr: 4 Punkte durchschnittlicher Jahresumsatz mindestens 550.000,00 € / Jahr: 5 Punkte durchschnittlicher Jahresumsatz mindestens 600.000,00 € / Jahr: 6 Punkte

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 3ef31964-3317-4e2b-8dfb-0154c8a12be0 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 16/03/2026 09:25:28 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 188209-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 54/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 18/03/2026